



Brüssel, den 31. Oktober 2014

CM 4804/14

OJ/CRP2

### MITTEILUNG

#### **EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

Für Rückfragen: coreper.2@consilium.europa.eu

Tel./Fax: +32.2-281.7814/7199

---

Betr.: 2517. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER  
(2. Teil)

---

Termin: 5. und 6. November 2014

Uhrzeit: 15.00 Uhr, 10.00 Uhr

Ort: RAT  
JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE  
Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

---

#### **A. MITTWOCH, 5. NOVEMBER 2014 (15.00 UHR)**

- Annahme der vorläufigen Tagesordnung und Punkte unter "Sonstiges"

#### I

- Beim Gericht anhängige Rechtssache  
= Rechtssache T-720/14 (Arkady Romanovich Rotenberg gegen Rat)  
14835/14 JUR 781 RELEX 871 PESC 1108 COEST 391
- Beim Gericht der EU anhängige Rechtssache  
= Rechtssache T-681/14 (Aisha Muammer Mohamed El-Qaddafi gegen Rat der EU)  
14863/14 JUR 784 RELEX 874 COMEM 192 CONOP 100 PESC 1111

- Beim Gericht anhängige Rechtssache
  - = Rechtssache C-440/14 P (National Iranian Oil Company gegen Rat und Kommission der Europäischen Union)
    - 14933/14 JUR 791 RELEX 881 COMEM 193 CONOP 102 PESC 1116
  
- Beim Gericht der EU anhängige Rechtssache
  - = Rechtssache T 715/14 (NK Rosneft OAO u. a. gegen Rat der EU)
    - 14982/14 JUR 799 RELEX 886 PESC 1121COEST 399
  
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Basisinformationsblätter für Anlageprodukte (**erste Lesung**) (**GA**)
  - = Annahme des Gesetzgebungsakts
    - 14679/14 CODEC 2082 EF 274 ECOFIN 967
    - PE-CONS 91/14 EF 137 ECOFIN 396 CODEC 1111
  
- Delegierte Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom 8.10.2014 zur Ergänzung der Richtlinie 2013/36/EU des Europäischen Parlaments und des Rates durch technische Regulierungsstandards zur Festlegung der Methode zur Bestimmung global systemrelevanter Institute und zur Festlegung der Teilkategorien global systemrelevanter Institute
  - = Absicht, keine Einwände gegen den delegierten Rechtsakt zu erheben
    - 14989/14 EF 290 ECOFIN 1006 DELACT 212
    - 14162/14 EF 221 ECOFIN 799 DELACT 166
    - + ADD 1
  
- Durchführungsbeschluss des Rates zur Verlängerung der Anwendung des Durchführungsbeschlusses 2011/335/EU des Rates zur Ermächtigung der Republik Litauen, eine von Artikel 287 der Richtlinie 2006/112/EG über das gemeinsame Mehrwertsteuersystem abweichende Regelung anzuwenden
  - = Annahme
    - 14737/14 FISC 175 ECOFIN 974
    - 14420/14 FISC 160 ECOFIN 929
  
- Durchführungsbeschluss des Rates zur Ermächtigung der Republik Lettland, eine von Artikel 287 der Richtlinie 2006/112/EG über das gemeinsame Mehrwertsteuersystem abweichende Regelung anzuwenden
  - = Annahme
    - 14738/14 FISC 176 ECOFIN 975
    - 14421/14 FISC 161 ECOFIN 931
  
- Durchführungsbeschluss des Rates zur Ermächtigung der Republik Estland, eine von Artikel 26 Absatz 1 Buchstabe a und den Artikeln 168 und 168a der Richtlinie 2006/112/EG über das gemeinsame Mehrwertsteuersystem abweichende Regelung anzuwenden
  - = Annahme
    - 14739/14 FISC 177 ECOFIN 976
    - 14521/14 FISC 163 ECOFIN 944

- Beschluss des Rates über den Abschluss – im Namen der Europäischen Union – des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Französischen Republik über die Anwendung der Rechtsvorschriften der Union über die Besteuerung von Zinserträgen und die Zusammenarbeit der Verwaltungsbehörden im Bereich der Besteuerung auf die Gebietskörperschaft von Saint-Barthélemy
  - = Annahme
    - 14740/14 FISC 178 ECOFIN 977 PTOM 54 REGIO 116
    - 14530/14 FISC 164 ECOFIN 946 PTOM 50 REGIO 113
  
- Änderungen des Verhaltenskodex zum Zweierpaket
  - 14914/14 ECOFIN 996 UEM 354 EUROGROUP 22
  - 14917/14 ECOFIN 997 UEM 355 EUROGROUP 23
  - + ADD 1
  - 14928/14 ECOFIN 999 UEM 357 EUROGROUP 24
  
- Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zur Überprüfung der EFSF
  - 14681/14 EF 275 ECOFIN 968 SURE 36 UEM 358
  
- = Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung gemäß Nummer 13 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 2. Dezember 2013 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin, die Zusammenarbeit im Haushaltsbereich und die wirtschaftliche Haushaltsführung (Antrag EGF/2014/007 IE/Andersen Irland)
  - = Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 34/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für 2014
    - 14446/14 FIN 756 INST 520 PE-L 67
  
- = Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung gemäß Nummer 13 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 2. Dezember 2013 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin, die Zusammenarbeit im Haushaltsbereich und die wirtschaftliche Haushaltsführung (Antrag EGF/2014/009 EL/Sprider Stores)
  - = Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 35/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für 2014
    - 14552/14 FIN 762 INST 525 PE-L 68
  
- Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 31/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für 2014
  - 14861/14 FIN 801 INST 535 PE-L 71
  
- Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 39/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für 2014
  - 14824/14 FIN 799 INST 534 PE-L 70
  
- Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6/2014
  - = Unterrichtung der nationalen Parlamente
    - 14717/14 FIN 785 INST 532
  
- Berichtigungshaushaltsplan Nr. 7/2014
  - = Unterrichtung der nationalen Parlamente
    - 14718/14 FIN 786 INST 533

- Beschluss des Rates über den Standpunkt der Europäischen Union im Gemischten Ausschuss, der mit dem Abkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Schweizerischen Eidgenossenschaft andererseits über die Freizügigkeit eingesetzt wurde, zur Änderung des Anhangs II des Abkommens über die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit
  - 13887/14 CH 28 SOC 668 MI 737 ETS 25
  - 13888/14 CH 29 SOC 669 MI 738 ETS 26
  
- (ggf.) Assoziationsrat EU-Chile
  - = Festlegung der Position der Europäischen Union im Hinblick auf die sechste Tagung des Assoziationsrates EU-Chile
    - 14104/14 COLAC 66 PESC 1028
  
- Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss, im Namen der Europäischen Union und ihrer Mitgliedstaaten, des Zusatzprotokolls zum Freihandelsabkommen zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Korea andererseits anlässlich des Beitritts Kroatiens zur Europäischen Union
  - = Annahme
    - 14972/14 WTO 289 SERVICES 51 COMER 220 COASI 130
    - 6035/14 WTO 43 SERVICES 10 COMER 32 COASI 21
    - 6037/14 WTO 44 SERVICES 11 COMER 33 COASI 22
    - + COR 1
  
- Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Festlegung der finanziellen Beiträge der Mitgliedstaaten zum Europäischen Entwicklungsfonds, einschließlich der Obergrenze für 2016, des Jahresbeitrags für 2015 und der ersten Tranche 2015
  - = Annahme
    - 14565/14 ACP 167 FIN 765 PTOM 52
    - 14563/14 ACP 166 FIN 764 PTOM 51
  
- Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zur Überprüfung der Ausfuhrkontrollpolitik
  - 14943/14 COMER 218 PESC 1117 CONOP 103 ECO 153 UD 238 ATO 79  
TELECOM 192
  - 14690/14 COMER 214 PESC 1097 CONOP 97 ECO 140 UD 232 ATO 73  
TELECOM 186
  
- Restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Iran
  - = Antwortschreiben an eine Person, für die die restriktiven Maßnahmen nach dem Beschluss 2011/235/GASP des Rates und der Verordnung (EU) Nr. 359/2011 des Rates gelten
    - 14961/14 PESC 1118 RELEX 884 COMEM 194 COHOM 146
  
- = Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2010/413/GASP über restriktive Maßnahmen gegen Iran
  - = Durchführungsverordnung des Rates zur Durchführung der Verordnung (EU) Nr. 267/2012 über restriktive Maßnahmen gegen Iran
    - 14805/14 PESC 1105 RELEX 867 CONUN 171 COMEM 191 CONOP 98  
COARM 168 FIN 795
    - 14677/14 PESC 1094 CONUN 169 COMEM 189 CONOP 95 COARM 166  
FIN 777
    - 14678/14 PESC 1095 RELEX 858 CONUN 170 COMEM 190 CONOP 96  
COARM 167 FIN 778

## II

- Vorbereitung der Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am 18./19. November 2014
  - = Stärkung der interinstitutionellen jährlichen und mehrjährigen Programmplanung
    - Informationen des Vorsitzes und weiteres Vorgehen
  - = Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
- Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten/Handel) am 21. November 2014
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Interbankenentgelte für kartengebundene Zahlungsvorgänge (**erste Lesung**)
  - = Allgemeine Ausrichtung
    - 14773/14 EF 281 ECOFIN 983 CONSOM 216 CODEC 2107
    - 14774/14 EF 282 ECOFIN 984 CONSOM 217 CODEC 2108
- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Versicherungsvermittlung (IMD) (**erste Lesung**)
  - = Allgemeine Ausrichtung
    - 14969/14 ECOFIN 1004 CODEC 2149 SURE 38 EF 288
    - 14791/14 ECOFIN 985 CODEC 2114 SURE 37 EF 283
- Delegierte Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom 12. August 2014 über das Format für die Übermittlung von Daten zu den Ausgaben für Forschung und Entwicklung gemäß der Verordnung (EU) Nr. 549/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates zum Europäischen System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen auf nationaler und regionaler Ebene in der Europäischen Union
  - 14456/1/14 REV 1 STATIS 109 ECOFIN 937 UEM 340 DELACT 199
  - 12515/14 STATIS 85 ECOFIN 778 UEM 304 DELACT 154
- Multilateraler Rechtsrahmen für die Umstrukturierung von Staatsschulden
- Beziehungen zu Georgien und zur Republik Moldau
  - = Beschluss des Rates und der Kommission zur Festlegung des von der Union in dem mit dem Assoziierungsabkommen zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Moldau andererseits eingesetzten Assoziationsrat, im Hinblick auf die Annahme der Geschäftsordnungen des Assoziationsrates und des Assoziationsausschusses sowie die Einsetzung zweier Fachunterausschüsse und die Übertragung bestimmter Befugnisse des Assoziationsrates auf den Assoziationsausschuss in der Zusammensetzung "Handel" zu vertretenden Standpunkts
  - = Beschluss des Rates und der Kommission zur Festlegung des von der Union in dem mit dem Assoziierungsabkommen zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und Georgien andererseits eingesetzten Assoziationsrat, im Hinblick auf die Annahme der Geschäftsordnungen des Assoziationsrates und des Assoziationsausschusses sowie die Einsetzung zweier Fachunterausschüsse und die Übertragung bestimmter Befugnisse des Assoziationsrates auf den Assoziationsausschuss in der Zusammensetzung "Handel" zu vertretenden Standpunkts
    - 14948/14 COEST 398
    - 14598/14 COEST 382
    - 14599/14 COEST 383

**B. DONNERSTAG, 6. NOVEMBER 2014 (10.00 UHR)**

II

- Vorbereitung der Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) am 7. November 2014  
= Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
  
- Entwurf des Haushaltsplans 2015 und Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans 2014  
= Sachstand

---

NB: Ratsdokumente sind im Extranet abrufbar. Unmittelbar vor der Sitzung erstellte Dokumente liegen in begrenzter Zahl im Sitzungssaal aus. Die Saaldiener stellen auf Anfrage umgehend Exemplare zur Verfügung.

NB: Für Delegierte, die zur Teilnahme an einer Sitzung einen Tagesausweis benötigen, finden sich Hinweise zur Erlangung des Ausweises in Dokument [14387/1/12 REV 1](#).